

Carle Ellini

VILLE DE ROUEN

le journal des commerçants & artisans de Rouen

N° 9 • de juillet à septembre 2012

Sommaire

a. 1 / Dossier

Un été magique avec une avalanche d'animations

p. 2 / Infos chantie

- Redessiner Les Sapins
- Ligne 7
- Luciline
- Les marchés des Emmurées

p. 2 / Infos animation

La Braderie d'Automne

p. 3 / Reportage

L'Agenda 21 pour une ville à vivre

i. 4 / Roenda

Vos rendez-vous de l'été

p. 4 / A savoir

Prix de l'accueil : les inscriptions sont ouvertes

édito

Chère Madame, Cher Monsieur, Cette année encore, l'été sera riche en animations dans notre ville!

Les « Terrasses du jeudi », « Rouen sur mer » et évidemment le tant attendu passage du Tour de France en terres rouennaises les 4 et 5 juillet sont autant de rencontres qui rythmeront la période estivale et auxquels participeront de nombreux Rouennais et touristes.

Les acteurs de notre ville sont dans les starting-blocks afin que ces rendez-vous festifs remportent un véritable succès! Par ailleurs, si les travaux des rues Percière et Eugène-Boudin sont maintenant achevés pour le plus grand bonheur des usagers, d'autres vont débuter prochainement aux Sapins, rue de la République, place des Emmurées... Enfin, résolument engagée dans une démarche de développement durable à travers son Agenda 21, la Ville a choisi de mettre en lumière différentes initiatives exemplaires prises par des commerçants rouennais afin que chacun puisse en prendre de la graine!

Valérie Fourneyron Députée Maire de Rouen





dossier

a Ville de Rouen annonce la couleur d'un été 2012 de folies. Des animations pour tous comme Rouen sur mer, les Terrasses du jeudi, Ecran Total... avec en filigrane, l'événement incontournable, le retour du Tour de France après dix ans d'absence. Des dizaines de milliers de personnes sont attendues dans la ville.



Rouen sur mer

A partir du 27 juin et jusqu'au 25 juillet, Rouen sur mer installe sa plage de 300 m de long entre les ponts Jeanne-d'Arc et Guillaume-le-Conquérant. «Il y aura des concerts, des animations pour les enfants et pendant le Tour de France, nous avons prévu une semaine d'animation du 1er au 7 juillet », exposent les organisateurs à la Ville de Rouen.

L'opération «Ecran total» se déroulera quant à elle les 20, 27 juillet et 3 et 10 août sur le site de Rouen sur mer, au parc Grammont, sur l'avenue Pasteur et les Hauts de Rouen.

Un peloton d'animations

Il y a évidemment un événement qui va donner une saveur toute particulière à cet été: le Tour de France qui revient avec son lot d'animations. Le 4 juillet, nocturne des commerçants jusqu'à 21h et pour accompagner cette dynamique, des concerts seront organisés

Un été MAGIQUE!

sur différents sites de la ville.

Les Terrasses s'élancent aussi pour leur douzième édition avec une avalanche de concerts gratuits du 28 juin au 26 juillet sur les terrasses des cafés partenaires, à l'Espace du Palais, sur les places de la Calende, Saint-Marc, Saint-Sever et sur les quais.

Et du 28 juin au 14 juillet, ce sera Partie de Campagne sur le parvis de l'Espace du Palais avec une plage pour les tout petits, des jeux anciens, un terrain de jeux pour les ados, un terrain de pétanque et des concerts.



www.rouensurmer.fr www.rouen.fr/tourdefrance www.terrassesdujeudi.fr



Redessiner Les Sapins

Depuis le printemps, la Ville de Rouen réaménage les espaces publics des Sapins. En deux ans, le quartier va gagner progressivement de nouveaux espaces verts, aires de jeux, rues, placettes et chemins piétons.



Une nouvelle placette arborée avec deux aires de jeux est créée derrière le centre commercial Val-Grieu.

Près la rénovation de l'éclairage public l'année dernière, le quartier des Sapins fait une nouvelle fois l'objet de travaux qui sont cette fois consacrés à la création de nouveaux aménagements urbains. « Ces travaux menés dans

le cadre du Grand Projet

l'espace compris entre les rues Albert-Dupuis, Jean-Texier et Henri-Saint-Pierre », explique Philippe Ayrault, responsable du chantier à la direction aménagements urbains.

Les travaux vont permettre de refaire totalement la voirie et les trottoirs, de créer un carrefour à feux tricolores et d'installer des aires de jeux. Afin de renforcer la qualité de vie, le projet accorde une large place au végétal qui prévoit

le remplα-Un quartier vert cement des de Ville vont concerner **cher à ses habitats** arbres et de la végétation

en différents endroits du quartier.

Les entreprises vont procéder rue par rue afin de limiter la gêne liée au chantier et pendant chaque phase, des aménagements provisoires seront installés pour préserver le stationnement.



Braderie d'Automne, inscriptions en goût

La Braderie d'Automne organisée sur l'ensemble des quartiers de la ville par les Vitrines de Rouen aura lieu les 14 et 15 septembre. Fin goût, les commercants recevront un bulletin d'inscription qu'il faudra impérativement retourner dans le délai imparti. Une affiche matérialisant leur participation à la braderie sera alors apposée sur leur commerce. Les adhérents des Vitrines de Rouen ne devront s'acquitter que du droit d'inscription et les non adhérents devront payer en plus le droit d'occupation du sol. infos@vitrines-de-rouen.com

C'est la date des soldes d'été qui dureront jusqu'au mardi 31 juillet inclus.



Luciline, départ imminent!



Les travaux d'aménagement du quartier Luciline débuteront à la fin de l'été pour une phase de dix-huit mois qui concernera l'élargissement du Passage de la Luciline en vue de la création du mail central du nouveau quartier. Les travaux consisteront également à la mise à jour de la rivière Luciline et à la plantation de végétaux qui devraient donner une image chaleureuse à ce nouveau quartier. Côté habitat, SERI a donné le coup d'envoi de la commercialisation de son immeuble Docks en Seine de 64 logements, dont la construction devrait démarrer début 2013.

Ligne 7 : dernière ligne droite

La fin des travaux est proche pour la ligne 7 qui sera opérationnelle à la prochaine rentrée des classes. La dernière phase de travaux commence le 6 juillet, juste après le passage du tour de France. Elle concerne la place du Général de Gaulle dont les arbres ont été récemment abattus et la rue de la <u>République</u> dont la circulation sera coupée dans les deux sens pendant deux mois. Les commerces seront toujours accessibles et les livraisons possibles chaque jour de 8h à 11h. Les collectes de déchets seront également maintenues tout comme les accès aux services d'urgences. http://www.la-crea.fr

Les marchés des Emmurées déménagent



Les travaux de la place des Emmurées vont débuter en août notamment par la démolition du parking en silo. Pendant les travaux prévus jusqu'en octobre 2013, les marchés seront accueillis sur le cours Clemenceau qui fera l'objet d'un plan de circulation spécifique les mardis, jeudi et samedis. Le dernier marché des Emmurées aura lieu le 21 juillet et le premier sur le cours Clemenceau le 24 juillet.

reportage

L'Agenda 21 pour une ville à vivre

Démarche stratégique, l'Agenda 21 constitue une boite à outils de choix en matière de respect de l'environnement, de qualité de vie et d'économie.





'Agenda 21. Un concept un peu général pour certains, un travail quotidien pour d'autres et une réalité pour tous. La Ville de Rouen en a fait une de ses priorités. « L'Agenda 21 est un mode de développement économiquement plus responsable. On se préoccupe évidemment du développement durable tout en mettant l'humain au cœur du dispositif », explique Marie-Hélène Houalla, directrice du développement durable de la ville.

Des améliorations en matière d'accessibilité, d'éclairage, de produits bio.

«Cette démarche est basée sur trois piliers qui sont le social, l'envi-ronnement et l'économie. C'est un processus qui nécessite l'implication de tous à tous les niveaux. À la Ville, nous avons vocation à être exemplaires et à montrer le chemin des bonnes pratiques », souligne-t-elle. Les commerçants seront ainsi incités à faire en sorte que leurs établissements soient accessibles aux personnes à mobilité réduite, à utiliser des emballages biodégradables ou encore, des modes d'éclairages moins gourmands en énergie. Il ne s'agit là que de quelques exemples de ce que l'Agenda 21 peut apporter et certains commerçants ont d'ores et déjà pris les devants en intégrant dans leurs

activités ces dimensions sociales, environnementales et économiques du dispositif (voir les interviews).

Et comme les bonnes idées n'arrivent jamais seules, une directive imposant l'extinction des lumières des commerces de 1h à 6h dans les villes de moins de 800 000 habitants sera officielle au 1er juillet prochain.



L'Agenda 21 est consultable sur www.rouen.fr/agenda21

interview

L'Espace du Palais anticipe



Aux commandes de l'Espace du Palais depuis 18 ans, Gilles Boyden n'a pas attendu d'y être incité pour agir en faveur du développement durable. « Le réchauffement climatique n'est pas un effet de mode, c'est une réalité. Il y a 18 ans, nous avions deux journées par an au dessus de trente degrés, aujourd'hui nous en avons plus de 25. Il est vraiment nécessaire d'agir », explique-t-il.

Pour cela, il a commencé par changer l'ensemble du système de climatisation qui permet de réaliser une économie annuelle de 3 500m³ d'eau et 10 000 € sur la facture. Et depuis octobre dernier, il a entamé la restructuration de l'éclairage des parties communes du centre commercial. Jusqu'en septembre prochain, toutes les lampes seront remplacées par de petites lampes innovantes à LED. Elles présentent la particularité d'être refroidies par un petit ventilateur individuel, ce qui prolonge considérablement leur durée de vie. Cette opération devrait permettre de réaliser une économie de l'ordre de 2 500€ par an.

Les commerçants s'impliquent

Frip and Co, humain et solidaire

Installé depuis 1995 dans la rue de l'Hôpital, Frip and Co est l'unique partenaire commercial de l'association « Solidarité Textiles » qui collecte, trie et valorise des vêtements sur tout le territoire de la Créa. En 2011, ce sont 1 500 tonnes de vêtements qui ont ainsi été traitées. Les vêtements de marques en excellent état sont revendus via Frip and Co. Le reste est valorisé à l'exportation en Afrique et en Asie tamdis que le coton est destiné à d'evenir des chiffons d'essuyage.

« Solidarité Textiles » emploie 26 opératrices de tri et 8 chauffeurs manutentionnaires tous bénéficiaires de minimas sociaux. Un bel exemple à suivre.

http://www.solidarite-textiles.fr/



O'pressing dit non aux solvants



Alors que de nombreux pressings fonctionnent encore « à l'ancienne » et utilisent encore du perchloréthylène, un puissant solvant reconnu pour sa toxicité, celui de Richard Forfait situé dans la rue du Général Leclerc, s'est débarrassé de ce produit il y a maintenant deux ans. « Le perchlo est dangereux pour la santé, pour l'environnement, et faire le choix de ne plus l'utiliser n'est pas sans conséquences », explique Richard Forfait. « Les vêtements passent dans plusieurs bains de produits lessiviels et sont ensuite séchés et repassés. C'est beaucoup plus de travail mais nous cherchons à faire de la qualité. L'abandon du perchlo n'a pas engendré de surcoût pour nos clients, nos prix ont même un pau baisés, o conlut-il

ålllsavoir

Opération « Commerçants éclairés »

Portée par l'ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie) de Haute-Normandie, le réseau des CCI et les chambres de métiers, l'appel à projet rux commerçants rouennais qui souhaitent avoir une aide pour rénover l'éclairage de leur établissement Pour cela, ceux-ci doivent déposer le dossier de candidature avant le 26 juin, après s'être rapprochés un diagnostic énergie et les aidera à remplir le dossier. Les 20 lauréats qui seront choisis en juillet recevront une aide allant jusqu'à 40% du montant de la rénovation ; les autres pourront bénéficier de prix négociés jusqu'en décembre 2013. Contacts:

CCI de Rouen:

CMA 76:

Elodie Talbot 02 35 14 38 54

www.crm-haute-normandie.fr

p. 3

agenda

Les rendez-vous de l'été

JUSQU'AU VENDREDI 29 JUIN

Concerts tous les vendredis soirs, de 18h à 21h, place du 19 avril 1944.



DU MERCREDI 27 JUIN AU MERCREDI 25 JUILLET

Rouen sur mer : cette année, l'événement s'installe sur les quais rive gauche, entre le pont Jeanne d'Arc et le pont Guillaume le Conquérant. Animations sportives et culturelles pour tous les âges, et une grande plage de sable pour la détente sont proposés pour savourer l'été.

DU JEUDI 28 JUIN AU SAMEDI 14 JUILLET

Partie de Campagne: le parvis de l'Espace du Palais accueille diverses animations avec une plage pour les tout petits, des jeux anciens, un terrain de jeux pour les ados, un terrain de pétanque et des concerts.



JEUDIS 28 JUIN, 5, 12, 19 ET 26 JUILLET

Terrasses du jeudi : des concerts de jazz, rock, chanson française, R&B... servis chaque jeudi aux terrasses des cafés et restaurants.

SAMEDI 30 JUIN ET DIMANCHE 1ER JUILLET

Rouen sur mer fête le vélo : diverses animations sont proposées sur le thème du vélo avec des parcours libres ou encadrés le dimanche.

MERCREDI 4 JUILLET

Arrivée de la 4º étape du Tour de France prévue entre 17h15 et 17h45, quai Jean-Moulin. Nocturne des commerçants jusqu'à 2lh. De nombreuses animations dans la ville (concerts Place des Carmes, parvis de l'Espace du Palais, Place du Vieux-Marché, Bahiana Café, Place de la Calende, Place du 19 avril 1944) et une représentation des Fourberies de Scapin avec Gérard Holtz, en soirée, dans les jardins de l'Hôtel de Ville.



JEUDI 5 JUILLET

5° étape du Tour: départ fictif prévu vers 12h15 quai Jean-Moulin, suivi du départ réel vers 12h45 devant la stèle Jean-Robic à Bonsecours; la caravane publicitaire sillonnera les rues à partir de 10h45.

VENDREDIS 20 ET 27 JUILLET, 3 ET 10 AOÛT

Écran total: le cinéma fait chaise longue en plein air lors de séances de cinéma organisées en soirée sur les quais bas rive gauche (Rouen sur mer), place du Châtelet (Hauts de Rouen), avenue Pasteur, parc Grammont.



SAMEDIS 1ER, 8 ET 15 SEPTEMBRE

Les Arts des Hauts: se déroulent cette année sur les trois premiers samedis de septembre et rassemblent, aux Sapins, les arts de la rue, les fêtes de quartier et l'inauguration de la salle Louislouvet.

VENDREDI 14 ET SAMEDI 15 SEPTEMBRE

La Braderie d'Automne : organisée par les Vitrines de Rouen avec diverses animations.

Çallığınığı İms'est passe



Les concerts de la Zone rouge ont créé l'événement dans le quartier Martainville samedi 2 juin.



Samedi 19 mai, le quartier Saint-Nicolas était à la fête pour l'inauguration de l'Espace Monet Cathédrale et l'ouverture des jardins d'Albane.



Plus de 200 commerçants ont participé à la Braderie de Printemps le samedi 12 mai.

Prix de l'accueil :

les inscriptions sont ouvertes



Il est désormais possible de s'inscrire afin de participer à la quinzième édition du prix de l'accueil. Ouvert aux catégories suivantes : bars/brasseries, commerces à vente assistée, commerces de bouche et artisans, hôtels/restaurants, magasins de libre-service spécialisés et non spécialisés, services, ce prix fonctionnera sur le même principe que les éditions précédentes. Une fois l'inscription enregistrée, un autocollant sera apposé sur la vitrine du commerce et entre le 1^{er} juillet et le 30 septembre, des clients mystères viendront évaluer les participants suivant des critères validés par les « Vitrines de Rouen ».

Quatorze commerçants issus de tous les quartiers de la ville seront récompensés lors d'une grande soirée de remise des prix le 17 octobre à l'Opéra de Rouen.

contacts IIIII

ÉDITION: Ville de Rouen,
Place du Général De Gaulle 76037 Rouen cedex
DIRECTION DE LA PUBLICATION:
Valénie Fourneyron
RÉDACTEUR EN CHEF: Guy Pessiot
CONCEPTION ET RÉALISATION:

CONCEPTION ET RÉALISATION:
Caroline Laguerre, Direction
de la Communication et de l'Information
SUIVI ET COORDINATION:
Claire Pollet, Jérôme Savoye,
Direction de la Communication et de l'Information
Direction de la Dynamique Territoriale

RÉDACTION: Éric Bonté
PHOTOS: Jean-Pierre Sageot sauf crédits précisés
DIFFUSION: Mairie de Rouen en 6000 ex.
IMPRESSION: Imprimerie IROPA
DÉPOT LÉGAL: coût 2010
P. ISNN: en cours
CONTACT: 0235078027
Mairie de Rouen,
Direction de la Dynamique Territoriale,
23 rue Jeanne-d'Arc
76 000 Rouen